

Division de la statistique juridique  
des services correctionnels

SERVICES CORRECTIONNELS POUR ADULTES AU CANADA

QUESTIONNAIRE

ANNÉE FINANCIÈRE 2000-2001

PARTIE I

SERVICES GOUVERNEMENTAUX  
DE DÉTENTION POUR ADULTES

**INFORMATION AUX RÉPONDANTS**

**Confidentialité**

Confidentiel une fois rempli.

**Autorité**

Recueilli en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada,  
1985, chapitre S19.

<p><b><u>Personne ressource au Programme des services correctionnels:</u></b></p> <p>Contact _____ Tel. No. _____ FAX No. _____</p>	<p><b><u>Répondant:</u></b></p> <p>Secteur de compétence: _____ Contact _____ Tel. No. _____ FAX No. _____</p>
---	--

**QUESTION 1:**

**Combien d'établissements gouvernementaux de détention pour adultes étaient en fonctionnement durant l'année?**

- (a) Nombre d'établissements en fonctionnement au début de l'année (c'est-à-dire au 1er avril 2000) .....
- (b) Nouveaux établissements ouverts durant 2000-2001 .....
- (c) Établissements fermés en permanence durant 2000-2001 .....
- (d) Nombre d'établissements en fonctionnement à la fin de l'année (c'est-à-dire au 31 mars 2001) .....

Nom	Date	Ouverture	Fermeture

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES :**

- 1. Année financière - Du 1er avril 2000 au 31 mars 2001.
- 2. Établissements du gouvernement - Ce terme désigne tous les établissements de détention administrés par l'organisme gouvernemental responsable des services correctionnels dans votre secteur de compétence. Ces établissements se distinguent des établissements de correction privés en ce sens qu'ils sont administrés par des fonctionnaires plutôt que par des employés du secteur privé. Si un établissement compte des établissements affiliés ou annexes gérés par la même administration centrale, seul l'établissement central doit être déclaré.

Un grand nombre de termes sont utilisées dans les secteurs de compétence pour désigner les établissements qui reçoivent les détenus. À titre d'exemples, mentionnons: les prisons, les établissements de correction, les centres résidentiels communautaires, les centres correctionnels communautaires, les centres de détention, les centres de correction et de réadaptation, les centres de formation, les centres de prévention et les camps. Le sens de chacun de ces termes varie d'un secteur de compétence à l'autre.



**QUESTION 2:**

**Quel était le niveau de sécurité des établissements de correction pour adultes des gouvernements en fonctionnement à la fin de l'année?**

Niveau de sécurité:

Nombre

- (a) Établissements en milieu fermé (maximum et intermédiaire) .....
- (b) Établissements en milieu ouvert (minimum) .....
- (c) Établissements polyvalents (fermé et ouvert) .....
- (d) Autres, préciser .....

**NOMBRE TOTAL D'ÉTABLISSEMENTS EN FONCTIONNEMENT À LA FIN DE L'ANNÉE (c'est-à-dire au 31 mars 2001) .....**

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES :**

1. Établissements du gouvernement - Voir la question 1.
2. Niveau de sécurité - Les établissements de correction provinciaux et territoriaux sont classés comme des établissements en milieu fermé ou ouvert. Un établissement **en milieu fermé** est considéré comme tel lorsque les lieux de détention sont pourvus de dispositifs de sécurité et que la sécurité de périmètre est aussi assurée et lorsque les détenus font l'objet d'une surveillance constante. Un établissement **ouvert** a un minimum de dispositifs de sécurité des lieux et n'assure qu'une surveillance partielle des détenus. Les camps de travail et les centres correctionnels communautaires sont souvent considérés comme des établissements ouverts. Si le niveau de sécurité d'un centre affilié diffère de celui de l'établissement principal, le niveau de sécurité de l'établissement principal est présumé.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**


Pour information seulement

**QUESTION 3:**

**Quelles étaient la capacité opérationnelle et les conditions spéciales de tous les établissements de corrections pour adultes des gouvernements en fonctionnement à la fin de l'année?**

Capacité: Nombre  
d'espace-dortoir

(a) Capacité opérationnelle:

**CAPACITÉ OPÉRATIONNELLE TOTALE À LA FIN DE L'ANNÉE**  
**(c'est-à-dire espace-dortoir)** .....

(b) Capacité de condition spéciale:

Médicale .....  
Isolement .....  
Protection .....  
Autres, préciser .....

**CAPACITÉ TOTALE DE CONDITIONS SPÉCIALES À LA FIN DE L'ANNÉE (c'est-à-dire espace-dortoir)** .....

**CAPACITÉ TOTAL (ESPACE-DORTOIR) À LA FIN DE L'ANNÉE** .....

Les espaces-dortoirs décrits sous **Capacité de condition spéciale** sont-ils compris dans la capacité opérationnelle totale?

+ - +    + - +

+ - + Oui    + - + Non

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES :**

1. Établissements du gouvernement - Voir la question 1.
2. Capacité - Les critères utilisés pour calculer la capacité varient d'un secteur de compétence à l'autre et l'utilisation d'espace-dortoir à usage spécial ou normal peut changer en fonction des besoins. De plus, les chiffres sur la capacité peuvent varier au cours de l'année, s'il y a une restructuration de l'espace-dortoir disponible. Dans la plupart des cas, la capacité à la fin de l'année doit être indiquée.

**Capacité opérationnelle** désigne le nombre de détenus que l'établissement peut contenir dans des circonstances normales. La capacité désignée comme **conditions spéciales** est destinée à des usages spéciaux, par exemple les cas de maladie, de discipline, de protection ou d'isolement. S'il n'y a pas de distinction entre la **capacité opérationnelle** et **conditions spéciales**, inscrivez seulement la capacité totale.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**



**QUESTION 4:**

**En plus des détenus(es) adultes condamnés et prévenus (et parfois des jeunes contrevenants) veuillez indiquer si certaines des catégories suivantes de détenus sont également incarcérés dans vos établissements de détention?**

Cochez d'un X les cases appropriées

- +-+
- (a) +-+ Détenus temporaires
- +-+
- (b) +-+ Immigration
- +-+
- (c) +-+ Détenus fédéraux
- +-+
- (d) +-+ Personnes en libération conditionnelle/contrevenants ayant reçu une suspension de leur liberté surveillée
- +-+
- (e) +-+ Ordonnance du lieutenant-gouverneur
- +-+
- (f) +- + Autres, préciser \_\_\_\_\_

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES :**

1. Établissements du gouvernement - Voir la question 1.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**





**DÉFINITIONS ESSENTIELLES :**

1. Établissements du gouvernement - Voir la question 1.
2. Compte moyen - Le compte moyen est établi à partir du compte effectué quotidiennement à minuit et correspond au nombre de détenus présents à l'intérieur d'un établissement au moment du compte. Si les données quotidiennes ne sont pas disponibles, utilisez les données correspondant à l'intervalle de comptage le plus court et indiquez la fréquence utilisée.
3. Statut du détenu - Il faut déclarer le statut du détenu au moment du compte plutôt qu'au moment de l'admission. Le nombre de **détenus condamnés** comprend tous les détenus admis en vertu d'un Mandat d'incarcération purgeant une peine provinciale ou fédérale, y compris ceux qui ont été condamnés pour une accusation ou plus, mais qui attendent la fin des procès engagés contre eux sous d'autres chefs d'accusation. Le nombre de **détenus prévenus** comprend seulement les détenus incarcérés en vertu d'un mandat de renvoi sous garde qui ne purgent pas présentement une peine. Le nombre de personnes **détenus temporairement** désigne le nombre de détenus incarcérés temporairement sans mandat (ils ne sont ni condamnés ni prévenus).

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**

**QUESTION 6:**

**Quel était le NOMBRE MOYEN (c'est-à-dire le COMPTE MOYEN) de contrevenants inscrits dans le registre mais non incarcérés? Quel était la raison de leur libération et leur sexe?**

	Sexe :		Non spécifié	Total
	Homme	Femme		
<u>Non incarcérés, raison de la libération:</u>				
(a) Permission de sortir .....	_____	_____	_____	_____
(b) Semi-liberté .....	_____	_____	_____	_____
(c) Liberté illégale .....	_____	_____	_____	_____
(d) Autres, préciser .....	_____	_____	_____	_____

**TOTAL DES DÉTENUS NON INCARCÉRÉS** .....

+-+  
 +-+ Le calcul du compte moyen est basé sur les données enregistrées, à 365 reprises.  
 +-+

+-+ Le calcul a été enregistré à \_\_\_\_\_ reprises.

+ - +

+-+ **Il nous est impossible de fournir les données du tableau ci-haut.**

**Veillez utiliser les données apparaissant dans le Rapport des indicateurs clés.**

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES :**

1. Établissements du gouvernement - Voir la question 1.
2. Nombre moyen non incarcérés - Le compte moyen est établi à partir du compte effectué quotidiennement à minuit et correspond au nombre de détenus inscrits dans le registre de l'établissement mais qui sont temporairement absents. Si les données quotidiennes ne sont pas disponibles, utilisez les données correspondant à l'intervalle de comptage le plus court et indiquez la fréquence utilisée. Si ces données ne sont pas facilement accessibles, veuillez fournir une évaluation du nombre total de contrevenants.
3. Raison de la libération - Il s'agit de la raison pour laquelle le détenu n'est pas incarcéré au moment du comptage. Indiquez si le détenu a été libéré en vertu d'une permission de sortir, d'une semi-liberté ou autrement. Un détenu provincial peut se voir accorder une semi-liberté pour des raisons humanitaires ou à des fins de réadaptation ou une absence d'une durée illimitée pour des raisons médicales. Un détenu peut bénéficier d'une semi-liberté à des fins de réadaptation (c'est-à-dire pour bénéficier d'un programme de formation ou d'enseignement non offert dans l'établissement).

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**

Pour information seulement

**QUESTION 7:**

**Combien de demandes de permission de sortir ont été étudiées durant l'année? Quelles étaient les raisons invoquées pour accorder les permissions de sortir et combien de celles-ci se sont bien déroulées?**

<u>Permissions de sortir:</u>	Nombre de <u>permis</u>	Nombre de <u>détenus</u>
(a) Nombre de permissions de sortir accordées .....	_____	_____
(b) Nombre de permissions de sortir qui se sont bien déroulées .....	_____	_____
(c) Nombre de demandes refusées .....	_____	_____
<b>NOMBRE TOTAL DES DEMANDES DE PERMISSIONS DE SORTIR .....</b>	_____	_____

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES :**

1. Permission de sortir - Il s'agit de la libération conditionnelle d'un établissement correctionnel en vertu de laquelle le détenu peut purger une partie de sa peine dans la société, avec ou sans surveillance. Ces programmes ont évolué selon les besoins opérationnels et la philosophie en vigueur dans chacune des sphères des secteurs de compétence. C'est pourquoi il existe des différences importantes d'un secteur de compétence à l'autre sur le plan de l'utilisation du programme ainsi que des politiques et procédures qui en régissent l'application.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**



**QUESTION 8:**

**Combien de détenus ont été en liberté illégale durant l'année?**

<u>Genre d'évasion:</u>	<u>Nombre</u>
(a) D'un établissement en milieu fermé (c'est-à-dire infraction aux mesures de sécurité) .....	_____
(b) D'un établissement en milieu ouvert (c'est-à-dire fuite en douce - aucune infraction aux mesures de sécurité) .....	_____
(c) D'une permission de sortir avec surveillance .....	_____
(d) D'une permission de sortir sans surveillance .....	_____
(e) Autres, préciser _____	_____
<b>TOTAL</b> .....	_____

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES :**

1. Permission de sortir - Voir la question 7.
2. Genre d'évasion - Le Code criminel définit une évasion comme un bris de prison, une évasion d'une garde légale ou en liberté avant l'expiration d'une période d'emprisonnement.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**

Pour information seulement



secteur de compétence, sauf les transferts. Les transferts effectués entre différents secteurs de compétence devraient être considérés comme des admissions à la suite de nouvelles sentences.

**2. Statut du détenu:**

- a) **Mandat d'incarcération** - Désigne tous les détenus admis dans un établissement de correction pendant la période de déclaration, peu importe le statut à l'admission dans l'établissement. Toute nouvelle entrée accompagnée d'un Mandat d'incarcération à purger une peine devrait être comptée comme une admission de personne condamnée. Les détenus qui reviennent d'une libération conditionnelle devraient également être comptés comme une admission de personne condamnée. Le nombre de détenus sous garde avant l'année à l'étude ne devrait pas être reporté d'une année à l'autre.
- b) **Mandat de renvoi** - Les personnes non condamnées pendant leur séjour doivent être comptées comme étant des personnes prévenues ou des personnes en détention temporaire. Les admissions de personnes prévenues incluent les personnes admises en vertu d'un Mandat de renvoi, et les personnes qui ont reçues un Mandat de renvoi lors de leur détention temporaire.
- c) **Détention temporaire** - Désigne les personnes détenues temporairement dans des locaux cellulaires (lock-up) (ne s'applique pas dans tous les secteurs de compétence) mais qui ne sont ni condamnées ni prévenues.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**

**QUESTION 10:**

**Quel était le sexe des personnes admises dans les établissements de correction pour adultes durant l'année?**

Statut du détenu à l'admission:

<u>Sexe:</u>	<u>Statut du détenu à l'admission:</u>			Total
	Condamné	Autre détention Prévenu temporaire		
(a) Homme .....	_____	_____	_____	_____
(b) Femme .....	_____	_____	_____	_____
(c) Non spécifié .....	_____	_____	_____	_____

**NOMBRE TOTAL D'ADMISSIONS DE CONTREVENANTS** .....



**DÉFINITIONS ESSENTIELLES :**

1. Admissions (excluant les transferts) - Voir la question 9.
2. Statut du détenu à l'admission - Voir la question 9.
3. Sexe - Désigne le sexe indiqué sur le document d'admission.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

Pour information seulement

**QUESTION 11:**

Quel était l'origine ethnique des personnes admises aux établissements de détention pour adultes durant l'année?

Origine ethnique:

<u>Statut du détenu à l'admission:</u>	Non- Autochtone	Non autochtone	spécifié	Total
--	--------------------	-------------------	----------	-------

(a) <b>Condamné</b> - Homme .....	_____	_____	_____	_____
-----------------------------------	-------	-------	-------	-------

Femme .....	_____	_____	_____	_____
-------------	-------	-------	-------	-------

Non spécifié .....	_____	_____	_____	_____
--------------------	-------	-------	-------	-------

<b>TOTAL</b> .....	_____	_____	_____	_____
--------------------	-------	-------	-------	-------

(b) <b>Prévenu</b> - Homme .....	_____	_____	_____	_____
----------------------------------	-------	-------	-------	-------

Femme .....	_____	_____	_____	_____
-------------	-------	-------	-------	-------

Non spécifié .....	_____	_____	_____	_____
--------------------	-------	-------	-------	-------

<b>TOTAL</b> .....	_____	_____	_____	_____
--------------------	-------	-------	-------	-------

(c) **Autre détention temporaire**

- Homme .....	_____	_____	_____	_____
---------------	-------	-------	-------	-------

- Femme .....	_____	_____	_____	_____
---------------	-------	-------	-------	-------

- Non spécifié .....	_____	_____	_____	_____
----------------------	-------	-------	-------	-------

<b>TOTAL</b> .....	_____	_____	_____	_____
--------------------	-------	-------	-------	-------

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES :**

1. Admissions (excluant les transferts) - Voir la question 9.

2. Statut du détenu à l'admission - Voir la question 9.

3. Origine ethnique - Les détenus d'origine autochtone désignent tous les Indiens Nord-américains, les Métis, les Eskimos et les Inuits; les Indiens visés par les traités et les Indiens non visés par les traités ainsi que les Indiens inscrits et non inscrits.



**DÉFINITIONS ESSENTIELLES :**

1. Admissions (excluant les transferts) - Voir la question 9.
2. Statut du détenu à l'admission - Voir la question 9.
3. Âge - Il s'agit de l'âge des contrevenants lors de leur admission dans l'établissement. L'âge peut être calculé à partir de la date de naissance, ou être indiqué par le détenu lui-même.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**

**QUESTION 13:**

**Quels genres d'infractions ont été commises par les personnes admises dans les établissements de correction?**

Sexe : Non Homme Femme spécifié Total

**I Code criminel**

- (a) Crimes de violence (p. ex. homicide, tentative de meurtre, infractions d'ordre sexuel, coups et blessures, etc.) ..... \_\_\_\_\_
- (b) Crimes contre la propriété (p. ex. introduction par effraction, vol simple, etc.) ..... \_\_\_\_\_
- (c) Conduite avec facultés affaiblies ... \_\_\_\_\_
- (d) Autres, Code criminel ..... \_\_\_\_\_

**II Lois fédérales**

- (a) Infractions concernant les drogues .. \_\_\_\_\_



Combien de détenus admis durant l'année avaient déjà servis une sentence dans une prison ou un établissement de correction?

Incarcération antécédante:

Sexe:

Oui Non Inconnu

(a) Homme .....	___	___	___
(b) Femme .....	___	___	___
(c) Non spécifié .....	___	___	___
<b>TOTAL</b> .....	___	___	___

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES :**

1. Sexe - Voir la question 10.
2. Incarcération antécédante - Cette question est intentionnellement formulée à un niveau général et ne réfère qu'aux incarcérations antécédantes dans votre province ou territoire. On demande seulement le nombre de sentences carcérales antécédantes (provinciale ou fédérale) auxquels vous avez connaissance. Les personnes détenues temporairement (p. ex., détenu dans une prison de police, en attendant la comparution initiale devant le tribunal - avant d'être admis en prévention dans un établissement dans votre province/territoire) ne comptent pas comme ayant déjà servi une sentence dans une prison ou un établissement de correction.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**



**QUESTION 15:**

**I. Combien de personnes ont été admises en détention par suite d'un défaut de paiement d'amende durant l'année?**

<u>Sexe:</u>	<u>Nombre</u>
(a) Homme .....	_____
(b) Femme .....	_____
(c) Non spécifié .....	_____
<b>TOTAL</b> .....	_____

**II. Combien de personnes ont été admises en détention durant l'année pour purger une peine intermittente?**

<u>Sexe:</u>	<u>Nombre</u>
(a) Homme .....	_____
(b) Femme .....	_____
(c) Non spécifié .....	_____
<b>TOTAL</b> .....	_____

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES :**

1. Admissions (excluant les transferts) - Voir la question 9.
2. Admissions par suite de défaut de paiement d'amende - Dans le contexte des condamnations pour certains types choisis d'infractions, ce terme désigne le nombre de personnes admises en détention qui n'auraient pas eu à purger une peine d'emprisonnement si elles avaient acquitté l'amende qui leur avait d'abord été imposée.
3. Peines intermittentes - Désigne une peine d'emprisonnement qui doit être purgée périodiquement et qui s'échelonne sur une période prolongée (p. ex., pendant des fins de semaine ou pendant certains jours de la semaine).
4. Sexe - Voir la question 10.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**




Pour information seulement

**QUESTION 16:**

Quelle était la durée totale de la peine des contrevenants incarcérés à la suite d'une condamnation durant l'année?

Si vos données ne correspondent pas aux catégories qui suivent, veuillez indiquer les données LES PLUS DÉTAILLÉES POSSIBLES sur la durée de la peine.

Durée totale de la peine:	Nombre:		Non spécifié	Total
	Homme	Femme		
(a) 1-7 jours .....	_____	_____	_____	_____
(b) 8-14 jours .....	_____	_____	_____	_____
(c) 15-29 jours .....	_____	_____	_____	_____
(d) 30-31 jours (1 mois) .....	_____	_____	_____	_____
(e) 32-89 jours .....	_____	_____	_____	_____
(f) 90-92 jours (3 mois) .....	_____	_____	_____	_____
(g) 93-179 jours .....	_____	_____	_____	_____
(h) 180-184 jours (6 mois) .....	_____	_____	_____	_____
(i) 185-364 jours .....	_____	_____	_____	_____
(j) 365-366 jours (1 an) .....	_____	_____	_____	_____
(k) 367-729 jours .....	_____	_____	_____	_____
(l) 730 jours et plus (2 ans et plus) ....	_____	_____	_____	_____
(m) Non spécifié .....	_____	_____	_____	_____

**TOTAL DES ADMISSIONS DE PERSONNES CONDAMNÉES**  
(excluant les transferts) .....

Durée moyenne de la peine **excluant les peines de 2 ans et plus** (basé sur les microdonnées) .....

Durée médiane de la peine **excluant les peines de 2 ans et plus** (basé sur les microdonnées) .....

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES:**

1. Durée totale de la peine - Ce terme désigne le nombre total de jours, de mois ou d'année qu'un détenu doit passer dans un établissement de correction conformément à l'ordonnance du tribunal. La durée totale de la peine ne correspond pas à la période purgée, les réductions méritées de peines et les mises en liberté selon certaines conditions, comme la libération conditionnelle, réduisent la période purgée, en comparaison de la durée de la peine initiale. Dans le cas où plusieurs peines ont été prononcées, il s'agit de la somme des peines consécutives. Si les peines sont concurrentes, la plus longue est retenue. Dans le cas de la révocation de la libération conditionnelle, la peine à purger équivaut au reste de la peine totale, si une nouvelle infraction n'a pas été commise.

2. Sexe - Voir question 10.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**



**DÉFINITIONS ESSENTIELLES:**

1. Statut des détenus lors de leur libération - Il s'agit du statut des détenus lors de leur libération. Dans le cas d'un détenu qui comparait devant le tribunal, qui est réincarcéré et qui est par la suite libéré au cours de l'année, il faut compter deux libérations et indiquer la durée du séjour sous chaque statut.
2. Peine purgée - Il s'agit de la durée totale de la peine, mesurée en jours, en mois ou en années, effectivement purgée au moment de chaque libération d'un établissement. Il faut inclure toutes les libérations à l'exclusion des transferts.
3. Total des libérations - Comprend tous les genres de libérations, sauf les transferts.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

Pour information seulement

**QUESTION 18:**

**Combien de contrevenants sont décédés durant l'année et quelle était la raison du décès?**

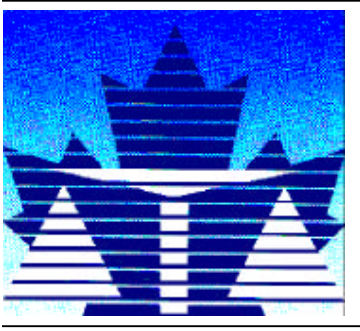
	En	Non en détention, mais inscrit dans le registre	Nombre total inscrit dans le registre
<b>Décès de détenus:</b>			
(a) Suicide .....	_____	_____	_____
(b) Meurtre .....	_____	_____	_____
(c) Accidentel .....	_____	_____	_____
(d) Intervention légale (c'est-à-dire tué par les autorités pendant la perpétration d'une infraction, p. ex., prise d'otages, évasion, etc.) .....	_____	_____	_____
(e) Causes naturelles .....	_____	_____	_____
(f) Autres .....	_____	_____	_____
(g) Non spécifié .....	_____	_____	_____
<b>NOMBRE TOTAL DE DÉCÈS DE DÉTENUS</b> .....	_____	_____	_____

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES:**

1. **Décès des détenus** - Désigne tous les décès de détenus qui sont survenus dans un établissement de correction ainsi que les décès des contrevenants qui étaient inscrits dans le registre d'un établissement, mais qui n'étaient pas en détention au moment du décès.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**





Ministère de la statistique juridique  
des services correctionnels

**SERVICES CORRECTIONNELS POUR ADULTES AU CANADA**

**QUESTIONNAIRE**

**ANNÉE FINANCIÈRE 2000-2001**

**PARTIE II**

**SERVICES PRIVÉS**

**DE DÉTENTION POUR ADULTES**

**INFORMATION AUX RÉPONDANTS**

**Confidentialité**

**Confidentiel une fois rempli.**

**Autorité**

**Recueilli en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada,  
1985, chapitre S19.**

<p><b><u>Personne ressource au Programme des services correctionnels:</u></b></p> <p>Contact _____ Tel. No. _____ FAX No. _____</p>	<p><b><u>Répondant:</u></b></p> <p>Secteur de compétence: _____ Contact _____ Tel. No. _____ FAX No. _____</p>
---	--

**QUESTION 19:**

**Existe-t-il des établissements privés servant à la détention des contrevenants dans votre secteur de compétence?**

Cochez d'un X la case appropriée.

(a) Aux fins de servir une sentence carcérale:

+ - +      + - +  
+ - + Oui      + - + Non

(b) Avant que les détenus soient libérés de la garde provinciale:

+ - +  
+ - + Permission de sortir  
+ - +  
+ - + Semi-liberté  
+ - +  
+ - + Autres, préciser \_\_\_\_\_

(c) Lorsque les détenus sont libérés de la garde provinciale:

+ - +  
+ - + Libération conditionnelle totale  
+ - +  
+ - + Probation  
+ - +  
+ - + Autres, préciser \_\_\_\_\_

(d) Pour d'autres raisons:

+ - +  
+ - + Traitement (p. ex., alcool/drogue)  
+ - +  
+ - + Autres, préciser \_\_\_\_\_

(e) + - +

+ - + Non, ne remplissez pas la partie II du questionnaire.

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES:**

1. Établissements privés - Désigne tous les établissements exploités par des employés du secteur privé en vertu d'une entente contractuelle conclue avec le gouvernement provincial ou avec le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial. Les établissements privés offrent une gamme variée de services dans tous les secteurs de compétence. Ainsi, ils peuvent servir à la détention des contrevenants condamnés à purger une courte peine, des contrevenants libérés en vertu d'une permission de sortir, d'une semi-liberté ou d'une libération conditionnelle totale et des contrevenants qui ont besoin de traitements spéciaux, etc.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**




Pour information seulement

**QUESTION 20:**

**Combien d'établissements privés ont été utilisés dans votre secteur de compétence durant l'année; veuillez donner une brève description des services assurés.**

(a) Nombre total d'établissements en fonctionnement à la fin de l'année .....

(b) Nombre total d'espace-dortoir réservé aux contrevenants provinciaux dans les établissements privés .....

(c) Ces établissements offraient-ils également de loger les contrevenants fédéraux? +- + +- +  
+- + Oui +-+ Non

(d) Nombre total d'ententes contractuelles .....

(e) Brève description des services assurés -

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES:**

1. Établissements privés - Voir la question 19.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**


Pour information seulement

**QUESTION 21:**

**Quel était le NOMBRE MOYEN (c'est-à-dire le COMPTE MOYEN) de contrevenants provinciaux incarcérés dans des établissements privés de correction durant l'année?**

Compte moyen .....

+ - +

+ + + Le calcul est basé sur les données enregistrées à 365 reprises.

+ - +

+ + + Le calcul a été enregistré à \_\_\_\_\_ reprises.

**Le compte moyen ci-dessus est-il inclus au compte moyen des détenus incarcérés à la question 5 de la partie I?**

+ - +

+ - +

+ + + Oui

+ + + Non

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES:**

1. Établissements privés - Voir la question 19.

2. Compte moyen - Le compte moyen est établi à partir du compte effectué quotidiennement à minuit et correspond au nombre de détenus présents à l'intérieur d'un établissement au moment du comptage. Si les données quotidiennes ne sont pas disponibles, utilisez les données correspondant à l'intervalle de comptage le plus court et indiquez la fréquence utilisée.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**



**QUESTION 22:**

**Combien de contrevenants provinciaux ont été admis dans des établissements privés durant l'année?**

<u>Genre d'admission:</u>	<u>Nombre</u>
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

**NOMBRE TOTAL D'ADMISSIONS** .....

**Le nombre d'admissions ci-dessus est-il inclut au nombre d'admissions aux établissements à la question 9 de la partie I?**

+ - +      + - +  
+ - + Oui      + - + Non

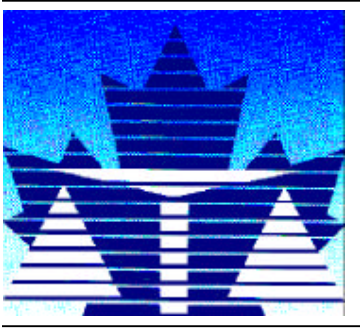
**DÉFINITIONS ESSENTIELLES:**

1. Établissements privés - Voir la question 19
2. Admissions aux établissements privés - Désigne tous les genres d'admissions dans les établissements privés. Veuillez fournir une ventilation la plus détaillée possible du genre d'admission, si possible.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**

Pour information seulement


Pour information seulement



n de la statistique juridique  
s services correctionnels

**SERVICES CORRECTIONNELS POUR ADULTES AU CANADA**

**QUESTIONNAIRE**

**ANNÉE FINANCIÈRE 2000-2001**

**PARTIE III**

**SERVICES DE NON-DÉTENTION**

**POUR ADULTES**

**INFORMATION AUX RÉPONDANTS**

**Confidentialité**

**Confidentiel une fois rempli.**

**Autorité**

**Recueilli en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada,  
1985, chapitre S19.**

<p><b><u>Personne ressource au Programme des services correctionnels:</u></b></p> <p>Contact _____ Tel. No. _____ FAX No. _____</p>	<p><b><u>Répondant:</u></b></p> <p>Secteur de compétence: _____ Contact _____ Tel. No. _____ FAX No. _____</p>
---	--



**QUESTION 23:**

**Des services de surveillance ont-ils été assurés par l'entremise d'agences engagées sous contrat durant l'année?**

+ - +

+ - + Non

+ - +

+ - + Oui, expliquez brièvement jusqu'à quel point les services externes ont été utilisés (comme le nombre de cas, etc.)

---

---

---

---

---

Nombre moyen de cas .....

+ - +

+ - + Le calcul est basé sur les données enregistrées à 365 reprises.

+ - +

+ - + Le calcul a été enregistré à \_\_\_\_\_ reprises.

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES:**

1. Agences engagées sous contrat - Ce terme comprend toutes les agences exploitées par des employés du secteur privé en vertu d'une entente conclue avec le gouvernement provincial ou avec le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial.
2. Nombre moyen de cas - Le nombre moyen de cas est établi à partir des comptes quotidiens de contrevenants assujettis à la surveillance; cependant, si les données quotidiennes ne sont pas disponibles, utilisez les données correspondant à l'intervalle de comptage le plus court, ou l'évaluation la plus fréquente, et indiquer la méthode de comptage utilisée.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**

Pour information seulement

**QUESTION 24:**

**Combien de bureaux de probation et de libération conditionnelle étaient en fonctionnement durant l'année?**

Bureau de probation et de libération conditionnelle:      Nombre

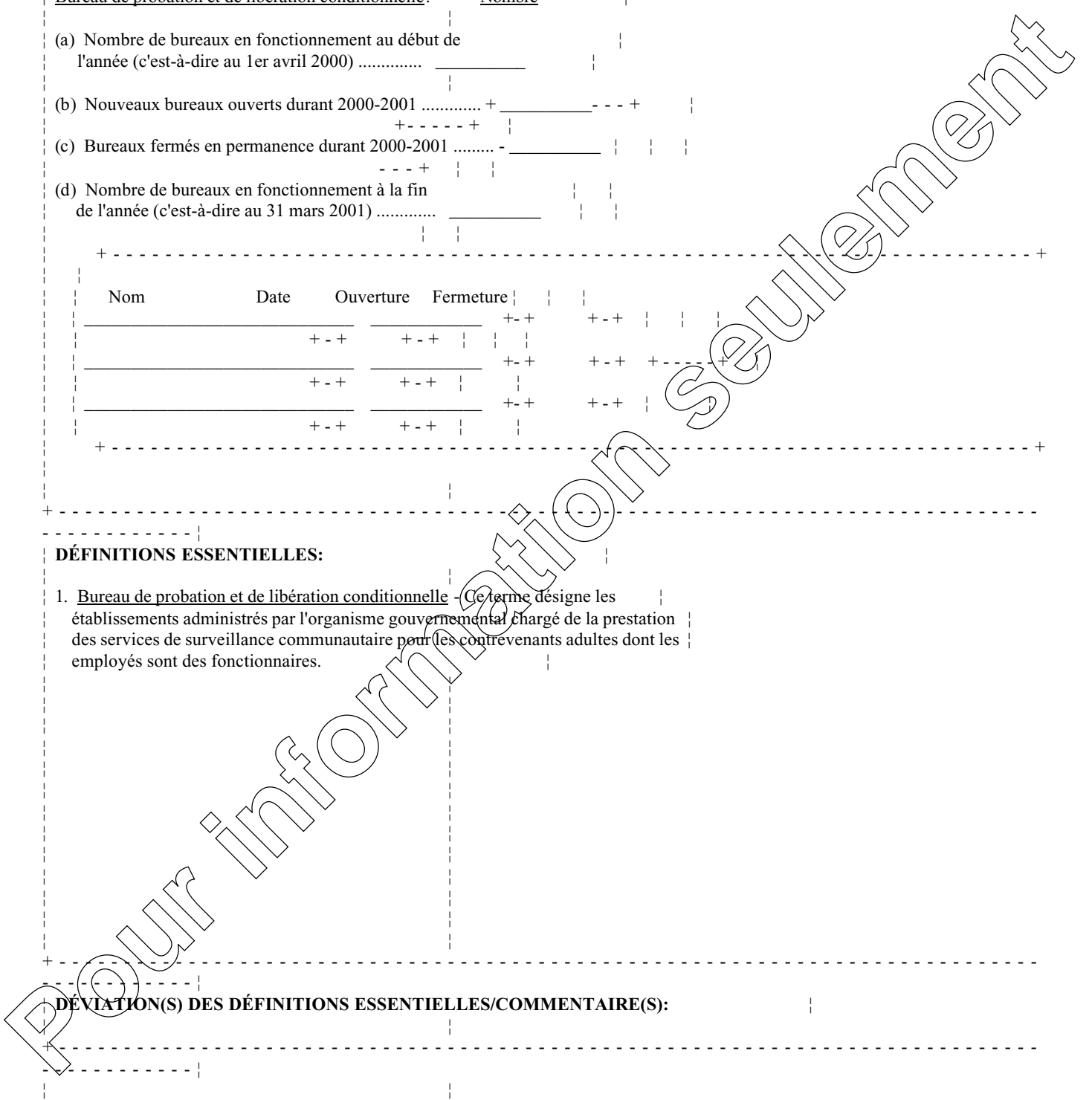
- (a) Nombre de bureaux en fonctionnement au début de l'année (c'est-à-dire au 1er avril 2000) .....
- (b) Nouveaux bureaux ouverts durant 2000-2001 .....
- (c) Bureaux fermés en permanence durant 2000-2001 .....
- (d) Nombre de bureaux en fonctionnement à la fin de l'année (c'est-à-dire au 31 mars 2001) .....

Nom	Date	Ouverture	Fermeture

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES:**

- 1. Bureau de probation et de libération conditionnelle - Ce terme désigne les établissements administrés par l'organisme gouvernemental chargé de la prestation des services de surveillance communautaire pour les contrevenants adultes dont les employés sont des fonctionnaires.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**





mission des libération conditionnelles afin de purger le reste de sa peine dans la collectivité, assujetti à une forme de surveillance et à certaines conditions prescrites.

Libération d'office - La libération d'office permet à la plupart des contrevenants condamnés sous responsabilité fédérale et n'ayant pas obtenu de libération conditionnelle, de purger le dernier tiers de leur sentence sous surveillance dans la collectivité selon les mêmes conditions de libération que celles imposées aux contrevenants faisant l'objet d'une libération conditionnelle totale.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

**QUESTION 26:**

**Quel était le NOMBRE MOYEN de cas ayant fait l'objet de surveillance dans votre secteur de compétence durant l'année? Quel était le statut et le sexe des personnes**

Personnes en surveillance:	Sexe:		Non spécifié	Total
	Homme	Femme		
(a) Détenus libérés temporairement de la garde .....	_____	_____	_____	_____
(b) Probation .....	_____	_____	_____	_____
(c) Condamnation avec sursis .....	_____	_____	_____	_____
(d) Libération conditionnelle* .....	_____	_____	_____	_____
(e) Programme de solution de rechange à l'amende .....	_____	_____	_____	_____
(f) Ordonnance de service communautaire .....	_____	_____	_____	_____

(g) Libération conditionnelle\* ..... \_\_\_\_\_

(h) Autres, préciser \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**NOMBRE TOTAL DE CAS** ..... \_\_\_\_\_

\* Y compris environ \_\_\_\_\_ détenus fédéraux libérés en vertu d'une ordonnance de libération conditionnelle, ou d'une ordonnance de liberté surveillée qui sont surveillés par un agent provincial.

+ - +

+ + Le calcul est basé sur les données enregistrées à 365 reprises.

+ - +

+ + Le calcul a été enregistré à \_\_\_\_\_ reprises.

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES:**

1. Nombre moyen de cas - Voir la Question 23.
2. Personnes en surveillance - Voir la Question 25.
3. Programme de solution de rechange à l'amende - Programme qui permet aux contrevenants de travailler au lieu d'effectuer le paiement d'amendes.
4. Ordonnance de service communautaire - Choix de peine qui se veut **une option accordée à titre de condition d'une ordonnance de probation** et qui permet aux contrevenant d'effectuer des services communautaires pour un particulier ou un organisme à but non lucratif.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**

**QUESTION 27:**

Quel était le nombre de personnes admises en surveillance communautaire durant l'année et quel était leur statut?

Personnes en surveillance:

Nombre

(a) Détenus libérés temporairement de la garde ..... \_\_\_\_\_

- (b) Probation .....
- (c) Condamnation avec sursis.....
- (d) Programme de solution de rechange à l'amende .....
- (e) Ordonnance de service communautaire .....
- (f) Libération conditionnelle\* .....
- (g) Autres, préciser  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**NOMBRE TOTAL D'ADMISSIONS** .....

\* Y compris environ \_\_\_\_\_ détenus fédéraux libérés en vertu d'une ordonnance de libération conditionnelle, ou d'une ordonnance de liberté surveillée qui sont surveillés par un agent provincial.

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES:**

1. Personnes en surveillance - Voir la question 25.
2. Personnes admises en surveillance communautaire - Il s'agit du nombre total de personnes admises en surveillance communautaire durant l'année, quel que soit le degré de surveillance et le type de surveillant. Les détenus des établissements de correction des provinces qui sont mis en liberté conditionnelle sous la surveillance d'un agent fédéral ne doivent pas être inclus aux admissions au régime de libération conditionnelle. Les détenus dont l'admission remonte à l'année précédant l'année à l'étude doivent aussi être exclus.
3. Programme de solution de rechange à l'amende - Voir la question 26.
4. Ordonnance de service communautaire - Voir la question 26.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**

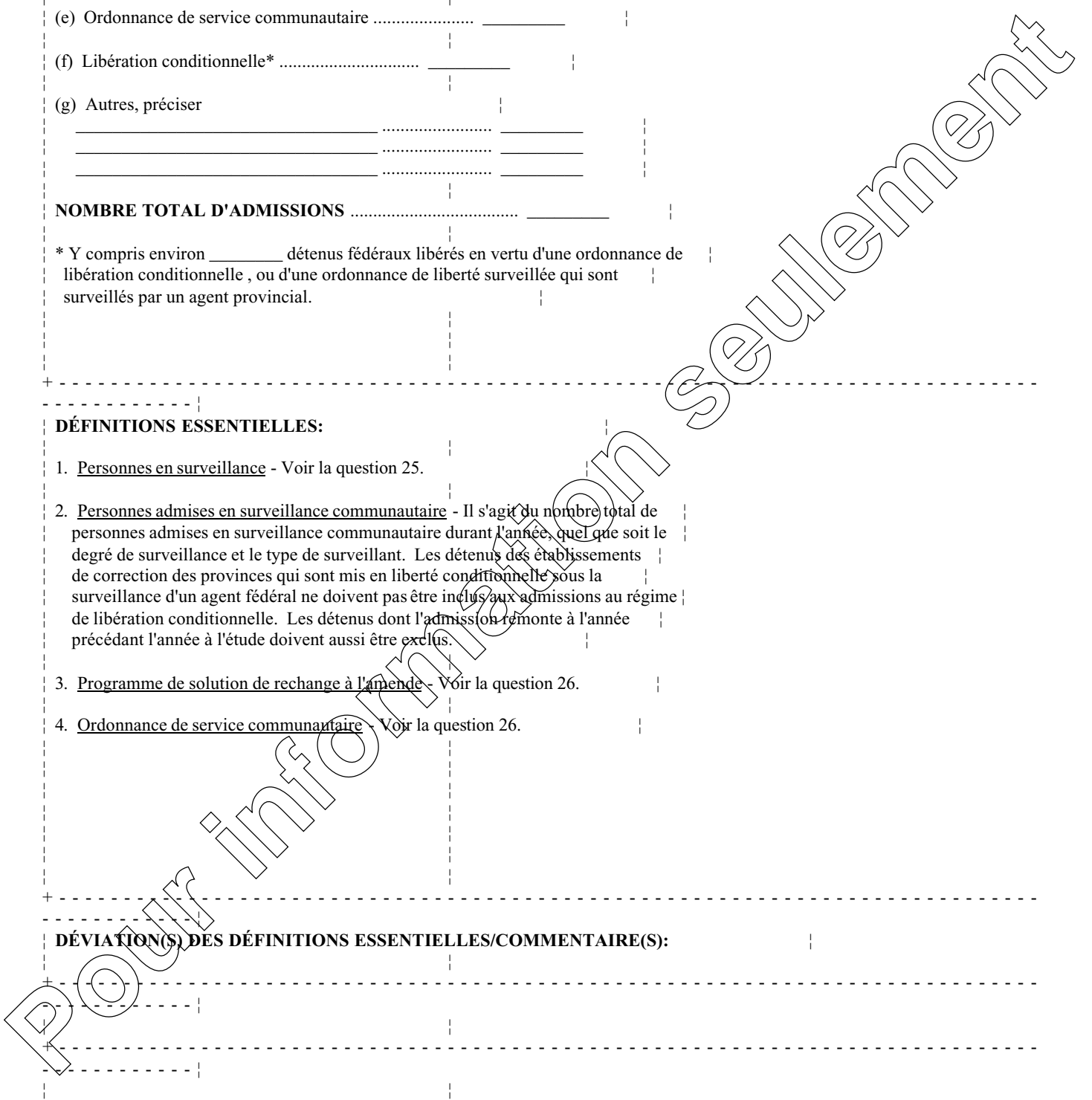
-----

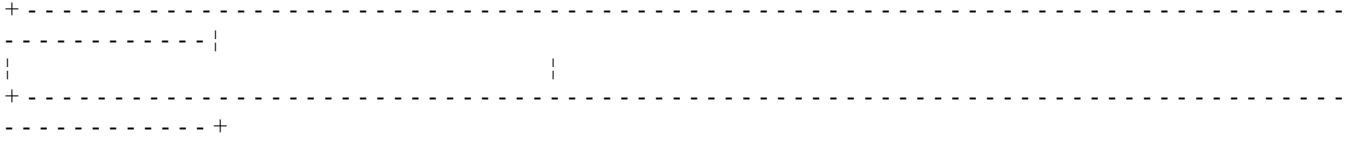
-----

-----

-----

-----





Pour information seulement



**QUESTION 28:**

Quel était le sexe des personnes admises en surveillance communautaire?

Personnes en surveillance:

<u>Sexe:</u>	Libéra- tion- nelle totale	Condam- nation avec sursis *	PSRA (1)	OSC (1)	Autres**	Total
--------------	-------------------------------------	--	-------------	------------	----------	-------

- (a) Homme .....
- (b) Femme .....
- (c) Non spécifié ..

**NOMBRE TOTAL  
D'ADMISSIONS ....**

\* Libération conditionnelle provinciale, s'il y a lieu.

\*\* Préciser \_\_\_\_\_

- (1) P.S.R.A. - Programme de solution de rechange à l'amende.
- O.S.C. - Ordonnance de service communautaire.

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES:**

- 1. Personnes en surveillance - Voir la question 25.
- 2. Personnes admises en surveillance communautaire - Voir la question 27.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**



Nord-américains, les Esquimos, les Inuits, les Métis, les Indiens visés par les traités et non visés par les traités ainsi que les Indiens inscrits et non inscrits.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**

**QUESTION 30:**

**Quel était l'âge des personnes admises en surveillance communautaire?**  
**Si vos données ne correspondent pas aux catégories qui suivent, veuillez fournir les données LES PLUS DÉTAILLÉES POSSIBLES.**

Personnes en surveillance:

	Libéra-	Condam-	PSRA	OSC	
<u>Âge:</u>	Proba-	tion-	nation	(1)	(1)
	tion	nelle	avec *	Autres**	Total
	totale	sursis			

- |                        |       |       |       |       |       |
|------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| (a) Moins de 16 ans .. | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| (b) 16 .....           | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| (c) 17 .....           | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| (d) 18 .....           | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| (e) 19 .....           | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| (f) 20 .....           | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| (g) 21 .....           | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| (h) 22 .....           | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| (i) 23 .....           | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |

- (j) 24 .....
- (k) 25-29 .....
- (l) 30-34 .....
- (m) 35-39 .....
- (n) 40-44 .....
- (o) 45-49 .....
- (p) 50 ans et plus ...
- (q) Non spécifié .....

**NOMBRE TOTAL  
D'ADMISSIONS**

Âge moyen (basé sur  
les **microdonnées**) .....

Âge médian (basé sur  
les **microdonnées**) .....

\* Libération conditionnelle provinciale, s'il y a lieu.

\*\* Préciser

- (1) P.S.R.A. - Programme de solution de rechange à l'amende.
- O.S.C. - Ordonnance de service communautaire.

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES:**

1. Personnes en surveillance - Voir la question 25.
2. Personnes admises en surveillance communautaire - Voir la question 27.
3. Âge - Il s'agit de l'âge de la personne lors de son admission en surveillance communautaire; cet âge peut être calculé à partir de la date de naissance ou être indiqué par la personne elle-même.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**

**QUESTION 31:**

**Quels genres d'infractions ont été commises par les personnes admises à la probation?**

	<u>Sexe :</u>	Non		
<u>Genres d'infractions:</u>	Homme	Femme	spécifié	Total

**I Code criminel**

- (a) Crimes de violence (p. ex. homicide, tentative de meurtre, infractions d'ordre sexuel, coups et blessures, etc.) .....
- (b) Crimes contre la propriété (p. ex. introduction par effraction, vol simple, etc.) .....
- (c) Conduite avec facultés affaiblies ...
- (d) Autres, Code criminel .....

**II Lois fédérales**

- (a) Infractions concernant les drogues ..
- (b) Autres, Lois fédérales .....

**III Lois provinciales**

- (a) Infractions concernant les boissons alcooliques .....
- (b) Autres, Lois provinciales .....

**IV Règlements municipaux .....**

**V Non spécifié .....**

**TOTAL .....**

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES :**

1. Probation - Voir la question 25.
2. Infraction(s) (c'est-à-dire infractions au Code criminel, à une loi fédérale, à une loi provinciale ou à un règlement municipal) - Veuillez fournir le plus de détails possibles sur les infractions commises par le contrevenant au moment de son admission à la probation.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**

Pour information seulement

**QUESTION 32:**

**Dans le cas des contrevenants admis en surveillance communautaire durant l'année, quelle était la durée de l'ordonnance de probation?**

**Si vos données ne correspondent pas aux catégories qui suivent, veuillez fournir les données LES PLUS DÉTAILLÉES POSSIBLES.**

Durée de l'ordonnance de probation:

Nombre

- (a) Moins de 3 mois .....
- (b) 3 mois .....
- (c) Plus de 3 mois et moins de 6 mois .....
- (d) 6 mois .....
- (e) Plus de 6 mois et moins de 12 mois .....
- (f) 12 mois .....
- (g) Plus de 12 mois et moins de 18 mois .....
- (h) 18 mois .....
- (i) Plus de 18 mois et moins de 24 mois .....
- (j) 24 mois .....
- (k) Plus de 24 mois .....
- (l) Non spécifié .....

**NOMBRE TOTAL D'ADMISSIONS AU RÉGIME DE PROBATION** .....

Durée moyenne de l'ordonnance de probation  
(basé sur les **microdonnées**) .....

Durée médiane de l'ordonnance de probation  
(basé sur les **microdonnées**) .....

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES:**

1. Probation - Voir la question 25.
2. Admission au régime de probation - Désigne le nombre total d'individus admis au régime de probation durant l'année, quel que soit le degré de surveillance. L'expression comprend également les peines d'emprisonnement et de probation, lorsque le contrevenant a été libéré de l'établissement de correction durant l'année pour purger le reste de sa peine en probation.
3. Durée de l'ordonnance de probation - Il s'agit de la période réelle à purger en probation, conformément à l'ordonnance de probation, plutôt que de la période passée en probation avant la libération.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**

**QUESTION 33:**

**Pour les contrevenants qui ont terminé leur période de probation durant l'année, combien de temps ont-ils passé en surveillance?**

**Si vos données ne correspondent pas aux catégories qui suivent, veuillez fournir les données LES PLUS DÉTAILLÉES POSSIBLE.**

<u>Période passée en probation:</u>	<u>Nombre total</u>	
	<u>Probations réussies</u>	<u>de périodes de probation</u>

- |   |       |       |
|---|-------|-------|
| (a) Moins de 3 mois .....                     | _____ | _____ |
| (b) 3 mois .....                              | _____ | _____ |
| (c) Plus de 3 mois et moins de 6 mois .....   | _____ | _____ |
| (d) 6 mois .....                              | _____ | _____ |
| (e) Plus de 6 mois et moins de 12 mois .....  | _____ | _____ |
| (f) 12 mois .....                             | _____ | _____ |
| (g) Plus de 12 mois et moins de 18 mois ..... | _____ | _____ |
| (h) 18 mois .....                             | _____ | _____ |
| (i) Plus de 18 mois et moins de 24 mois ..... | _____ | _____ |
| (j) 24 mois .....                             | _____ | _____ |
| (k) Plus de 24 mois .....                     | _____ | _____ |
| (l) Non spécifié .....                        | _____ | _____ |

**NOMBRE TOTAL DE LIBÉRATIONS SUIVANT LA PROBATION** ..... \_\_\_\_\_

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES:**

1. Probation - Voir la question 25.
2. Période passée en probation - Désigne la période effectivement passée en probation plutôt que la période devant être passée en probation en vertu de l'ordonnance.
3. Probations réussies - Il s'agit du nombre total de périodes de probation qui se sont terminées sans incident ni arrestation durant la durée de l'ordonnance.
4. Nombre total de périodes de probation - Il s'agit du nombre total de périodes de probation réussies ou non, y compris la violation de probation.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**

Pour information seulement



**QUESTION 34:**

**Dans le cas des secteurs de compétence qui ont leur propre Commission des libérations conditionnelles, quel était le taux de libérations conditionnelles accordées?**

	Libération Semi- condition- liberté	nelle totale
<u>Auditions de demandes de la libération conditionnelle:</u>		

(a) Libérations conditionnelles accordées ..... \_\_\_\_\_

(b) Libérations conditionnelles refusées ..... \_\_\_\_\_

(c) Libérations conditionnelles reportées\* ..... \_\_\_\_\_

**NOMBRE TOTAL D'AUDITIONS DE DEMANDES DE LA LIBÉRATION CONDITIONNELLE TOTALE** ..... \_\_\_\_\_

\* Cas des détenus non admissibles ou non disponibles pour l'entrevue, etc.

**DÉFINITIONS ESSENTIELLES:**

1. Commission provinciale des libérations conditionnelles - Ces commissions sont chargées d'accorder la libération conditionnelle aux détenus qui purgent des peines provinciales dans leur secteur de compétence et elles disposent, à cette fin, de tous les pouvoirs requis. La Commission nationale de libération conditionnelle a le pouvoir d'accorder une libération conditionnelle ou une semi-liberté aux détenus tant fédéraux que provinciaux dans les provinces et les territoires où il n'existe pas de commission provinciale. La **libération conditionnelle totale** consiste dans le privilège dont jouit le détenu de purger le reste de sa peine dans la collectivité jusqu'à l'expiration de cette peine. La **semi-liberté** est accordée à un candidat possible à la libération conditionnelle totale. Pendant sa semi-liberté, le détenu doit retourner dans l'établissement à intervalles réguliers.
2. Auditions de demandes de la libération conditionnelle - Nombre total de cas entendus par la Commission, qu'il s'agisse de révisions automatiques ou de demandes formelles.

**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**



**DÉVIATION(S) DES DÉFINITIONS ESSENTIELLES/COMMENTAIRE(S):**

Pour information seulement